

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : officielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 50 (1942)

**Heft:** 13

**Anhang:** Die Kinder

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DAS ROTE KREUZ LA CROIX-ROUGE

**Croce-Rossa**

Organ des Schweizerischen Roten Kreuzes  
und des Schweizerischen Samariterbundes.

Organe officiel de la Croix-Rouge suisse  
et de l'Alliance suisse des Samaritains.



Herausgegeben vom Schweizerischen Roten Kreuz - Edité par la Croix-Rouge suisse - Pubblicato dalla Croce-Rossa svizzera - Edit da la Crusch-Cotschna svizzera

Rotkreuzchefarzt - Médecin en chef de la Croix-Rouge - Medico in capo della Croce-Rossa

**Crusch-Cotschna**

Organo della Croce-Rossa svizzera e  
della Federazione svizzera dei Samaritani.

Organ da la Crusch-Cotschna svizzera e  
de la Lla svizzera dals Samaritains.



## Die Aktion

des Schweizerischen  
Roten Kreuzes,

Kinderhilfe,  
hat begonnen.

Wir zählen auf die tatkräftige Unter-  
stützung der Aktion durch alle Ange-  
hörigen der Zweigvereine und Samariter-  
vereine.

## Die Kinder

eines Lagers in Südfrankreich holen sich  
in der Schweizer Kantine ihre Mahlzeit. —  
Bambini d'un campo di concentramento  
della Francia meridionale vanno a prendere  
il loro cibo alla cantina svizzera.  
(Photo Paul Senn, Bern.)

## Lettre d'un petit Français à la Croix-Rouge suisse, secours aux enfants, après son retour en France

C'est un grand honneur pour moi et un bien grand plaisir de parler au nom de mes camarades et en mon nom des heureuses vacances en Suisse que la Croix-Rouge a si bien su organiser pour nous. Sous la conduite de M<sup>es</sup> les infirmières françaises, nous avons pu faire un voyage confortable et plein de gaieté jusqu'à Paris. De Paris à la frontière nous avons eu l'occasion pour beaucoup d'entre nous de faire la connaissance de belles régions de France dont nos livres nous avaient parlé. Puis accompagnés de M<sup>es</sup> les infirmières de la Croix-Rouge suisse qui s'étaient mises à notre service depuis Paris, nous sommes arrivés à Genève, où il nous a été permis de passer en groupe deux journées agréables; nous avons pu alors faire la connaissance de

notre nouvelle famille avec laquelle nous sommes rentrés tout de suite en intimité. Tout de suite nous sentions que nous retrouvions une deuxième maman bien dévouée pour nous. La préoccupation des familles où nous vivions était de nous faire passer le temps le plus agréable possible et d'être aux petits soins pour nous.

Pendant trois mois, nous avons goûté dans la terre hospitalière suisse les plaisirs de la vie au grand air, les promenades à la montagne; et puis nous ne connaissions plus les restrictions pour le chocolat, le bon lait et le bon fromage! Nous avons oublié cela là-bas et aussi la vue de notre triste ville détruite. Enfin il fallut bien revenir, les vacances avaient déjà longtemps duré.

A qui devons-nous ces bonnes choses, tout ce bonheur de trois mois de si belles vacances? Nous le devons à nos parrains et marraines, aux organisateurs de la Croix-Rouge, à M<sup>es</sup> les infirmières si dévouées pour nous et à toutes les personnes qui se sont employées à cette œuvre. Un grand merci à vous tous, jamais nous n'oublierons que nous vous devons ces trois mois de bonheur.

André D.